

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 39 (1992)
Heft: 3

Register: Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes = Registre des branches de la protection civile suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Registre des branches de la protection civile suisse

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

Schutzräume TWP/TWS
Abris ITAP/ITAS

marcmetal SA
marchi officine 

6934 Bioggio, Telefono 091 59 16 31
Telefax 091 59 53 26

8026 Zürich, Brauerstrasse 60
Telefon 01 241 46 46 – Telefax 01 242 88 50

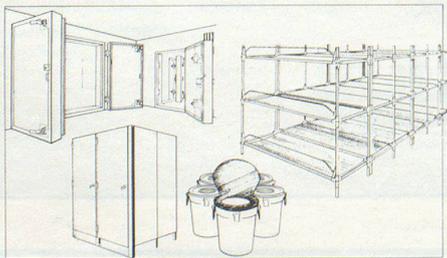
3014 Bern, Wylstrasse 121
Telefon 031 42 70 75, Telefax 031 41 77 92

1052 Le Mont-sur-Lausanne, en Budron C
Téléphone 021 652 40 91
Téléfax 021 652 75 44

6807 Taverner
Telefono 091 93 31 41, Telefax 091 93 28 74

In unserem Zivilschutz-Programm

- Beratung, Planung, Devisierung, Produktion, Lieferung
- Schutzraum-Abschlüsse
- Schutzraum-Belüftungen
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-zugelassen (TWP/TWS)
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-Schockgeprüft (TWP)
- Kabinen, festmontierte, mit abschliessbaren Türen
- Kabinen, demontierbare, mit Tuch
- Trockenklosett-System



Einrichtungen Installations

Abfallbeseitigung
Elimination des ordures

Hunkeler Entsorgungs-Systeme AG

4806 Wikon, Tel. 062 50 61 61, Fax 062 50 63 61

Systemlösungen für die Kehricht- und Papierentsorgung: Sammelbehälter, Container, Containerpressen, Dosenpressen, Glaszerkleinerer, Polystyrolzerkleinerer, Ballenpressen, Aktenvernichter und Fördersysteme. Beratung, Verkauf, Planung, Service.

AC-Schutz
Protection AC

LUWA AG

Kanalstrasse 5, CH-8152 Glattbrugg
Telefon 01 810 10 10, Fax 01 810 06 85



PIFFNER AG HIRSCHTHAL

5001 Aarau, Postfach 3054
Tel. 064 80 11 80, Fax 064 81 12 07

Alarmanlagen
Installations d'alarme

Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Heissackerweg 25, CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52,

SIREL Sirenen und Elektronik

Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarmsirenen
Heissackerweg 25, 4513 Langendorf
Telefon 065 22 23 37, Fax 065 22 23 38

Ausbildung/Einsatz
Formation/Emplois

ULRICH AEBI EINSIEGELWEG 2 4802 STRENGELBACH
GERÄTE UND DIENSTLEISTUNGEN FÜR DEN ZIVILSCHUTZ TEL. 062 51 07 75
ROBUSTE HANDKARTEN FÜR DIE AUS- UND WEITERBILDUNG, MELDEBLÖCKE

Beschriftungen/Schilder
Inscriptions/panneaux

Marzohl & Merz AG
SCHRIFTEN • SIEBDRUCK • GRAFIK

5734 REINACH TEL. 064 71 21 21 FAX 064 71 81 82

Betten
Lits

ARTLUX

Wiggermatte
6260 Reiden
Telefon 062 81 35 66
Fax 062 81 35 67

H. Neukom AG **NEUKOM** 
8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01
Militär- und Zivilschutzmobiliar

PROMECO AG

Zivilschutzmobiliar

Liegestellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel

Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Büroeinrichtungen
Installations de bureau

PREISGÜNSTIGE Qualitäts

BÜRO-MÖBEL

DIREKT-VERKAUF AB FABRIK

Verlangen Sie unseren 16-seitigen Prospekt
mit Preisen

ERNST OESCHGER AG

4310 Rheinfelden, Salinenstr. 29, Tel. 061/831 61 46

Computer-Software
Logiciel pour ordinateurs

EIN PRODUKT DER MICROMIN AG
ZIVAD

ZIVILSCHUTZ ADMINISTRATIONSSYSTEM

Postfach 100, CH-4522 Rüttenen, Telefon 065 23 60 60

Desinfektion/Reinigung
Désinfection/Nettoyage



LYSOFORM – seit 1904
Schweiz. Gesellschaft für Antiseptie
AG / Société Suisse d'Antiseptie SA
CH-5200 Windisch-Brugg, Postfach
Telefon 056 41 69 81/82

Einrichtung für private Schutzräume
Equippedement des abris privés

H. Neukom AG **NEUKOM**
8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01
Militär- und Zivilschutzmobiliar

PROMECO AG

Zivilschutzmobiliar
Liegestellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel
Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Elektrische Schaltschränke EMP
Armoires de connexions élec. EMP

Elektro Arber AG
Romanshornstrasse 2
8280 Kreuzlingen, Telefon 072 75 11 11
Fax 072 75 21 07

Wysler + Anliker
Elektrotechnische Apparate
WISAR
8302 Kloten
Steinackerstr. 29
Tel. 01 - 815 22 33
Fax 01 - 815 22 60
Telex 82 55 33

Funkanlagen
Postes émetteurs

ascom
Ascom Radiocom AG
5400 Baden, Bruggstrasse 194
Tel. 056 30 51 11, Fax 056 21 22 05, Tx 828 231

Grossküchenapparate
Appareils pour grandes cuisines

therma Thermo-
Grossküchen AG
6210 Sursee, Centralstrasse
Telefon 045 23 91 91, Telefax 045 21 68 17

Kleiderrocknung
Séchoir à habits

KRÜGER
Krüger & Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 74

8157 Dielsdorf Brüelstrasse 16 Tel. 01 853 25 50	6403 Küssnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 ab 1.1.1992: Röhrlistrasse 215 6353 Weggis LU Tel. 041 93 04 44	1606 Forel/Lausanne Zone industrielle Tel. 021 781 27 91	4203 Grellingen Stauseeweg 2 Tel. 061 741 23 23
6595 Gordola Via S. Maria 58 Tel. 093 67 24 61	7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85	3110 Münsingen Südstrasse 9 Tel. 031 721 48 11	7205 Zizers Flurstrasse 7 Tel. 081 51 74 64

Kücheneinrichtungen
Installation de cuisines

Franke AG
4663 Aarburg
Telefon 062 43 31 31
Telefax 062 41 55 79

FRANKE

Lagergestelle
Etagères/Rayonnages



Huber AG
Zivilschutzliegestellen
4243 Dittingen
Telefon 061 89 34 44
Telefax 061 89 38 89

Luftentfeuchtung
Déshumidification de l'air

KRÜGER
Krüger & Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 74

8157 Dielsdorf Brüelstrasse 16 Tel. 01 853 25 50	6403 Küssnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 ab 1.1.1992: Röhrlistrasse 215 6353 Weggis LU Tel. 041 93 04 44	1606 Forel/Lausanne Zone industrielle Tel. 021 781 27 91	4203 Grellingen Stauseeweg 2 Tel. 061 741 23 23
6595 Gordola Via S. Maria 58 Tel. 093 67 24 61	7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85	3110 Münsingen Südstrasse 9 Tel. 031 721 48 11	7205 Zizers Flurstrasse 7 Tel. 081 51 74 64

Lunor
für Schutzräume
G. Kull AG
Aemtierstr. 96A
CH-8003 Zürich
Tel. 01 451 10 20
Fax 01 451 16 26

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Matratzen und Bett-Textilien
Matelas et textiles pour literie

ARTLUX
Wiggermatte
6260 Reiden
Telefon 062 81 35 66
Fax 062 81 35 67

FORBO-STAMOID AG

Beschichtungswerk
Usine d'enduction
CH-8193 Eglisau
Telex 828 156
Fax 01 867 10 01
Telefon 01 867 02 22

Fabrikation von
Zivilschutzliegetüchern **Forbo**
stamoid

Megaphon
Mégaphone

Honegger Elektronik AG

Forchstrasse 175, 8125 Zollikerberg
Telefon 01 391 66 00

Mobiliar TWO/TWS/TWP
Mobilier TWO/TWS/TWP

H. Neukom AG **NEUKOM**
8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01
Militär- und Zivilschutzmobiliar

PROMECO AG

Zivilschutzmobiliar
Liegestellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel

Promeco AG, Mäderstr. 10, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Notstromanlagen
Générateurs de secours

AKSA
WÜRENLOS AG
8116 Würenlos
Telefon
056 74 13 13

DIMAG
DIESELMOTOREN AG
4435 Niederdorf
Bachmatten 5
Telefon 061 97 83 20
Filialen in:
1000 Lausanne 26
8621 Wetzikon

DISAG
Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Telefon 085 2 21 81, Fax 085 278 34

NOTSTROMANLAGEN

für jeden Einsatz
DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 761 45 41, Postfach

ELECTRONA
Electrona SA
Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE
Tél. 038 44 21 21, Fax 038 42 15 17
Notstromanlagen / Installations de secours

Hans Hodel AG
Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11

Heinz **SENN AG**
Abt. Notstrom, Bernstr. 9, 4665 Oftringen
Telefon 062 97 44 55, Fax 062 97 24 72

Würgler Technik AG
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A.
Telefon 01 761 11 22
Telefax 01 761 82 03
würgler technick
KHD

Planung, Organisation, EDV
Planification, Organisation,
Traitement électronique de données

ZSI Zivilschutz-Informatik P. Zürcher
Beratung, Schulung, Planerstellung
Programm ZS-PLAN
Rosenweg 276, 5706 Boniswil, Tel. 077 47 70 54
C.P. 117, 6614 Brissago, Tel. 093 65 17 54

Registerbox
Cartothèque à registre

Registerbox
2 Grössen für 30 bis 70 Hängemappen
GEORG UTZ AG
5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20

Schutzbekleidung
Revêtement de protection

Riwil AG
Seestrasse 26/28
CH-8820 Wädenswil
Tel. 01 780 57 20, Fax 01 780 63 81
Regen-, Schutz- und Berufskleidung

Schutzraumeinrichtungen
Installation pour abris

ACO
ACO-Zivilschutzmobiliar
Allenspach & Co. AG
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 32 58 85-88, Telefax 062 32 16 52
Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen

Bausteine im Zivilschutz

VIVANIRO AG Spezial-Schlosserei

Kundenorientierte Spezialkonstruktionen gehören zu unserem Alltag wie die Butter aufs Brot.

Für Problemlösungen erreichen Sie unser Team unter:

Steigstrasse 4, 8406 Winterthur
Tel. 052 202 42 00, Fax 052 202 48 13

wipac-Antennen + GERON-Kurbelmaste



Wicker-Bürki AG
Riedackerstr.17 CH-8153 Rümlang
Tel. 01/817 12 22 Fax 01/817 11 30

vermitteln.

flubatec ag
Gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

* Preis komplett mit
1 Block Recycling-Papier,
10 Haltemagneten und
4 Flipchart-Markern.



Schulung und Instruktion, unterstützt durch Bild und Zeichnung auf unserem stabilen, transportablen Flip-Chart mit 2 Seitenarmen. Zum fairen Preis.

visuelle Kommunikation.

Zivilschutzausrüstung vom Spezialisten

Sie suchen:

- Zivilschutzschlafsäcke (mit/ohne Einlage)
- Zivilschutzzelte
- Hitzeschutzanzüge (mit/ohne Gesichtsschutz)
- Werkzeugtaschen (verschiedene Grössen)
- Kartentaschen
- Blachen, Planen
- Geigerzähler
- ABC-Schutzanzüge

Gerne senden wir Ihnen unseren Zivilschutzprospekt
L. Stromeyer & Co., Abteilung Zivilschutz
CH-8280 Kreuzlingen TG, Hafenstrasse 50
Tel. 072 72 42 42, Telex 882 109, Telefax 072 72 40 49

Wir bieten Ihnen:

- Breites Sortiment für Zivilschutzbedarf
- Know-how als langjähriger Armeelieferant
- Bewährte Qualität (GRD-geprüft)
- Eigene Entwicklung und Herstellung
- Günstige Preise und Bezugstaffeln
- Fachmännische Beratung und Service



Ihr
Spezialist

Aldosan

für die Desinfektion und Reinigung
der **Atemschutzmasken** sowie für
Flächen und Gegenstände.

Fugatenspray

für die Desinfektion der
Stiefel-Innenseiten sowie
der Schutzhelme.



Lysoform
Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG
5200 Brugg/Gaswerkstrasse, Telefon 056 41 69 81

leiten.

Duschen

flubatec ag
Gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

Personen-Leitsysteme in Schutzbauten und Zivilschutzanlagen müssen klar und eindeutig sein. Gerade in Ausnahmesituationen ist eine klare Wegleitung von grösster Bedeutung.

visuelle Kommunikation.

informieren.

flubatec ag
Gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

Informationen schnell und unkompliziert publizieren. Wir haben weisse Schreiftafeln, trockenlöschbar und magnethaftend. Von 30 x 45 cm bis 120 x 240 cm. Und sehr günstig.

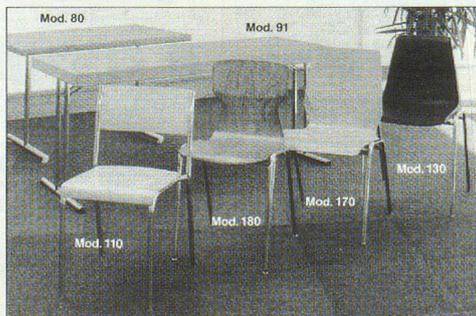
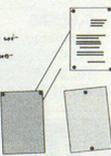
visuelle Kommunikation.

Information

*spendete porro fandi rugitant ut
tanquam hunc est obisus et ultra ar
ra per profum frumiter simo*

18.12.91

Rapport 18.30 Uhr



Bättig AG
Stahlrohrmöbel
CH-8594 Güttingen
Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt
und Preislisten

BRUNO MOUTTET

Reparatur und Unterhalt von stationären
Dieselmotoren und Notstromanlagen

Weiachterstr. 34, Tel. 01/865 5317

8427 RORBAS

NOTSTROMANLAGEN vom Spezialisten

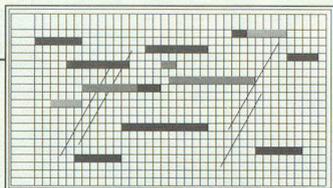
Lieferant Spezialaggregate
VW GENO 87
für jeden Einsatz

DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 761 45 41, Postfach

Bausteine im Zivilschutz

planen.

flubared ag
gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08



Informationen verarbeiten. Termine im Griff behalten. Personal- oder Maschineneinsätze planen. Zusammenhänge frühzeitig erkennen. Wir kennen die Lösung für Ihre Problemstellung.

visuelle Kommunikation.

CREAFORM
AUS IHREN WÜNSCHEN MACHEN WIR MOBIL

Lagergestelle – umrüstbar
in geprüfte Zivilschutz-
Liegestellen



Creaform AG 9643 Krummenau
Telefon 074 4 12 35
Telefax 074 4 20 67

ZIVILSCHUTZ-
MATERIAL

PROTEKTOR

SCHUTZRAUM-
EINRICHTUNGEN

Ihr Partner im Zivilschutz

Schutzraum-Sanierungen
Schutzraum-Unterhalt
Entrostungen mit mobiler Sandstrahlanlage
Betonbohrungen bis 132 mm ø

30% WIR

PROTEKTOR, Peter S. Kreiliger, Klotenerstrasse 20, 8303 Bassersdorf,
Telefon 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

**Keimfreies
Wasser
durch**



**Katadyn Produkte AG
Wasserentkeimung**

Birkenweg 4
CH-8304 Wallisellen
Telefon 01/830 36 77

Inserate im **ZIVILSCHUTZ**
*bieten den Gemeinden bewährte
und preisgünstige Angebote.*

Bausteine im Zivilschutz

VIVANIRO AG Spezial-Schlosserei

Kundenorientierte Spezialkonstruktionen gehören zu unserem Alltag wie die Butter aufs Brot.
Für Problemlösungen erreichen Sie unser Team unter:

Steigstrasse 4, 8406 Winterthur
Tel. 052 202 42 00, Fax 052 202 48 13

wipac -Antennen+ GEROH- Kurbelmaste



Wicker-Bürki AG
Riedackerstr.17 CH-8153 Rümlang
Tel. 01/ 817 12 22 Fax 01/817 11 30

vermitteln.

flubatec ag
Gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

* Preis komplett mit
1 Block Recycling-Papier,
10 Haltemagneten und
4 Flipchart-Markern.



Schulung und Instruktion, unterstützt durch Bild und Zeichnung auf unserem stabilen, transportablen Flip-Chart mit 2 Seitenarmen. Zum fairen Preis.

visuelle Kommunikation.

Zivilschutzausrüstung vom Spezialisten

Sie suchen:

- Zivilschutzschlafsäcke (mit/ohne Einlage)
- Zivilschutzzelte
- Hitzeschutzanzüge (mit/ohne Gesichtsschutz)
- Werkzeugtaschen (verschiedene Grössen)
- Kartentaschen
- Blächen, Planen
- Geigerzähler
- ABC-Schutzanzüge

Gerne senden wir Ihnen unseren Zivilschutzprospekt
L. Stromeyer & Co., Abteilung Zivilschutz
CH-8280 Kreuzlingen TG, Hafenstrasse 50
Tel. 072 72 42 42, Telex 882 109, Telefax 072 72 40 49

Wir bieten Ihnen:

- Breites Sortiment für Zivilschutzbedarf
- Know-how als langjähriger Armeelieferant
- Bewährte Qualität (GRD-geprüft)
- Eigene Entwicklung und Herstellung
- Günstige Preise und Bezugstaffeln
- Fachmännische Beratung und Service



Ihr
Spezialist

leiten.

Duschen

flubatec ag
Gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

Personen-Leitsysteme in Schutzbauten und Zivilschutzanlagen müssen klar und eindeutig sein. Gerade in Ausnahmesituationen ist eine klare Wegleitung von grösster Bedeutung.

visuelle Kommunikation.

informieren.

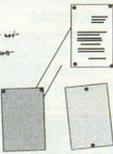
flubatec ag
Gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

Information

*spendete porpoculi sustant ut
tanteq tueri ut utium et ultra ar
ra per pufum frumitor sima*

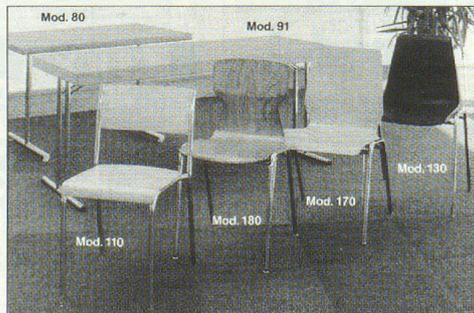
18.12.91

Rapport 18.30 U4r



Informationen schnell und unkompliziert publizieren. Wir haben weisse Schreiftafeln, trockenlöschbar und magnethaftend. Von 30 x 45 cm bis 120 x 240 cm. Und sehr günstig.

visuelle Kommunikation.



Bättig AG
Stahlrohrmöbel
CH-8594 Güttingen
Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt
und Preislisten

BRUNO MOUTTET

Reparatur und Unterhalt von stationären
Dieselmotoren und Notstromanlagen
Weiacherstr. 34, Tel. 01/865 5317
8427 RORBAS

NOTSTROMANLAGEN vom Spezialisten

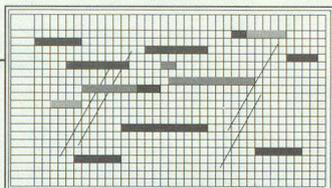
Lieferant Spezialaggregate
VW GENO 87
für jeden Einsatz

DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 761 45 41, Postfach

Bausteine im Zivilschutz

planen.

flubatec ag
gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08



Informationen verarbeiten. Termine im Griff behalten. Personal- oder Maschineneinsätze planen. Zusammenhänge frühzeitig erkennen. Wir kennen die Lösung für Ihre Problemstellung.

visuelle Kommunikation.

CREAFORM
AUS IHREN WÜNSCHEN MACHEN WIR MÖBEL.

Lagergestelle – umrüstbar
in geprüfte Zivilschutz-
Liegestellen



Creaform AG 9643 Krummenau
Telefon 074 4 12 35
Telefax 074 4 20 67

ZIVILSCHUTZ-
MATERIAL

PROTEKTOR

SCHUTZRAUM-
EINRICHTUNGEN

Ihr Partner im Zivilschutz

Schutzraum-Sanierungen
Schutzraum-Unterhalt
Entrostungen mit mobiler Sandstrahlanlage
Betonbohrungen bis 132 mm ø

30% WIR

PROTEKTOR, Peter S. Kreiliger, Klotenerstrasse 20, 8303 Bassersdorf,
Telefon 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

**Keimfreies
Wasser
durch**



**Katadyn Produkte AG
Wasserentkeimung**

Birkenweg 4
CH-8304 Wallisellen
Telefon 01/830 36 77

Inserate im **ZIVILSCHUTZ**
*bieten den Gemeinden bewährte
und preisgünstige Angebote.*